



# WORLD CUP NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



## ITSF WORLD CUP

du 8 au 11 janvier 2009

Complexe Mangin-Beaulieu

2 rue Louis Joxe

NANTES, FRANCE

## DOSSIER JOUEUR

[www.table-soccer.org](http://www.table-soccer.org)





# WORLD CUP NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



## SOMMAIRE

DATES IMPORTANTES.....4

VAINQUEURS DE LA DERNIERE COUPE DU MONDE.....5

VAINQUEURS DES CHAMPIONNATS DU MONDE 2007.....6

VILLE HÔTE .....7

TABLES OFFICIELLES.....8

HORAIRE.....9

CODE VESTIMENTAIRE ; TABLES ; CAPITAINE, COACH ET DELEGUE; ARBITRES .....11

FORMAT DE LA COUPE DU MONDE.....13

FORMAT DES CHAMPIONNATS DU MONDE.....16

INFORMATIONS ET CONTACTS.....17





# WORLD CUP NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



L'International Table Soccer Federation et ses partenaires sont heureux de présenter la

## Coupe du Monde de Football de Table ITSF 2009

L'organisation de cet événement a été déléguée à la  
Fédération Française de Football de Table – la FFFT.

Cette nouvelle édition de la Coupe du Monde consistera en **deux tournois séparés** :  
une **Coupe du Monde masculine** et une **Coupe du Monde féminine**.

La Coupe du Monde 2009 inclura également les **Championnats du Monde**, pendant lesquels les  
joueurs concourront en **Simple et Double** dans les catégories suivantes :  
**Masculins, Féminins, Espoirs et Vétérans**.

En outre, nous avons le plaisir d'annoncer que, pour la première fois,  
des joueurs en fauteuil roulant concourront aux Championnats du Monde  
dans la nouvelle catégorie **Joueurs Handicapés en Double**.





# WORLD CUP NANTES 2009



## COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



### DATES IMPORTANTES

#### COUPE DU MONDE

Les fédérations nationales doivent confirmer leur souhait de participer à la Coupe du Monde au plus tard le :

**30 septembre 2008**

Les fédérations nationales doivent annoncer les membres de leurs équipes et le choix de la table pour chaque équipe - les équipes masculine et féminine d'un même pays peuvent choisir des tables différentes - au plus tard le :

**15 Novembre 2008**

#### CHAMPIONNATS DU MONDE

Tous les champions nationaux doivent :

- soit se qualifier dans le tournoi de qualification national officiel de leur pays
- ou, s'il n'y a pas de championnat national dans leur pays, ils doivent être annoncés par les fédérations nationales en même temps que le choix des tables pour tous les joueurs au plus tard le :

**31 octobre 2008**

Quand il n'y a pas de tournoi de qualification dans un pays, le processus de sélection doit avoir lieu avec des règles justes, objectives et démocratiques.





# WORLD CUP NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



## VAINQUEURS DE LA DERNIERE COUPE DU MONDE

### 1- AUTRICHE



### 2- ALLEMAGNE



### 3- BELGIQUE





# NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



## VAINQUEURS DES CHAMPIONNATS DU MONDE 2007

### Simple Masculins

Frédéric Collignon (BEL)

## HOMMES



### Doubles Masculins

Frédéric Collignon / Ismaël Saban (BEL)



## ESPOIRS

### Doubles Espoirs

David Csar / Kevin Hundstorfer (AUT)

### Simple Espoirs

Ryan Moore (USA)



### Doubles Vétérans

Dave Ziemann / Tich Degun (UK)

## VETERANS



### Simple Vétérans

Dave Ziemann (UK)



## FEMININS

### Doubles Féminins

Verena Rohrer / Melissa Mosser (AUT)

### Simple Féminins

Verena Rohrer (AUT)





# WORLD CUP NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



## VILLE HOTE

### NANTES, FRANCE

**Nantes** (550 000 hab.) est la sixième ville de France, et la plus grande ville de l'Ouest de la France.

Nantes se situe à seulement 2 heures du centre de Paris par le train à grande vitesse (TGV) qui circule toutes les heures.

En outre, le trajet TGV s'effectue aussi en direct de l'aéroport international de Roissy-Charles de Gaulle au centre de Nantes en 3 heures.

Air France, Ryan Air et Easy Jet opèrent des vols quotidiens vers Nantes en provenance de nombreux pays.

Pour plus d'informations sur Nantes, visitez le site de l'[Office de tourisme](#).





# NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



## TABLES OFFICIELLES





# WORLD CUP NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



## HORAIRE

### Horaire des competitions

#### Cérémonie d'ouverture Vendredi 9 janvier à 17h00

<i>Compétition</i>	<i>Début des qualifications</i>	<i>Qualifiés</i>	<i>Début des éliminations</i>	<i>Finales</i>
<b>Coupe du monde masculine</b>	Vendredi 9 – 18h00	16 équipes	Samedi 10 – 17h00	Dimanche 11 – 16h00
<b>Coupe du monde féminine</b>	Vendredi 9 – 18h00	8 équipes	Samedi 10 – 17h00	Dimanche 11 – 11h00
<b>Simple masculins</b>	Jeudi 8 – 9h00	32 joueurs	Jeudi 8 – 16h00	Jeudi 8 – 23h00
<b>Doubles masculins</b>	Jeudi 8 – 13h00	32 équipes	Vendredi 9 – 9h00	Vendredi 9 – 16h00
<b>Simple féminins</b>	Jeudi 8 – 9h00	32 joueurs	Jeudi 8 – 16h00	Jeudi 8 – 22h00
<b>Doubles féminins</b>	Jeudi 8 – 13h00	32 équipes	Vendredi 9 – 9h00	Vendredi 9 – 15h00
<b>Simple Espoirs / Vétérans</b>	Jeudi 8 – 9h00	16 joueurs	Jeudi 8 – 16h00	Jeudi 8 – 21h00
<b>Doubles Espoirs / Vétérans</b>	Jeudi 8 – 13h00	16 équipes	Vendredi 9 – 9h00	Vendredi 9 – 14h00
<b>Doubles Joueurs Handicapés</b>	Jeudi 8 – 13h00	16 équipes	Vendredi 9 – 9h00	Vendredi 9 – 14h00





# WORLD CUP NANTES 2009



## COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



### Horaires du week-end

#### Mercredi 7 janvier

18h00 Salle ouverte pour entraînement et retrait kit infos

#### Jeudi 8 janvier

08h00 Ouverture des portes - retrait kit infos  
 09h00 Championnats du Monde - épreuves en Simples - qualification  
 13h00 Championnats du Monde - épreuves en Doubles - qualification  
 16h00 Championnats du Monde - épreuves en Simples - élimination  
 21h00 Championnats du Monde - épreuves en Simples - finales  
 00h00 Fermeture des portes

#### Vendredi 9 janvier

08h00 Ouverture des portes  
 09h00 Championnats du Monde - épreuves en Doubles - élimination  
 14h00 Championnats du Monde - épreuves en Doubles - finales  
 17h00 Cérémonie d'ouverture - Présentation des équipes  
 18h00 Coupe du Monde - épreuves par équipes - qualification  
 00h00 Fermeture des portes

#### Samedi 10 janvier

09h00 Ouverture des portes  
 10h00 Coupe du Monde - épreuves par équipes - qualification (suite)  
 16h00 Championnats du Monde - Cérémonie de remise des prix  
 17h00 Coupe du Monde - Féminine : quarts de finale ; Masculine : 1/8ème de finale  
 20h00 Coupe du Monde - Féminine : demi-finale ; Masculine : quarts de finale  
 00h00 Fermeture des portes

#### Dimanche 11 janvier

10h00 Ouverture des portes  
 11h00 Coupe du Monde Féminine : finale  
 13h00 Coupe du Monde Masculine : demi-finale  
 16h00 Coupe du Monde Masculine - finale  
 19h00 Coupe du Monde - Cérémonie de remise des prix





# WORLD CUP NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



CODE VESTIMENTAIRE ; TABLES ; CAPITAINE, ENTRAINEUR ET DELEGUE ; ARBITRES

## Tenue de sport

- Chaque joueur doit avoir 4 maillots aux couleurs de son équipe : un pour chaque jour du tournoi. Un survêtement (haut et bas) est également requis pour tous les joueurs.
- Le nom du pays doit être clairement affiché sur le maillot des joueurs et sur le survêtement ; les joueurs peuvent aussi ajouter leur nom et le drapeau du pays sur leur maillot et leur survêtement s'ils le souhaitent.
- Les joueurs doivent porter leur maillot national durant les cérémonies et les matchs ; les joueurs qui ne respectent pas cette règle ne seront pas autorisés à participer aux compétitions. Il est vivement conseillé aux joueurs de porter leur tenue de sport nationale pendant toute la durée du tournoi, même s'ils ne jouent pas tous les jours.

## Tables

- Pour les Championnats du Monde, les joueurs qualifiés et les champions nationaux doivent choisir leur table au plus tard le **31 octobre**, sauf quand les championnats nationaux ont lieu plus tard.
- Pour la Coupe du Monde, les fédérations nationales doivent annoncer le choix de la table pour chaque équipe (les 2 équipes d'un même pays peuvent choisir des tables différentes) pour le **15 novembre 2008**.
- Les joueurs/équipes ne peuvent pas modifier le choix de la table pendant le tournoi. Si 2 adversaires/équipes ont choisi la même table, ils joueront sur une table seulement.

## Capitaine, entraîneur (coach) et délégué

- Chaque équipe (masculine et féminine) doit désigner un **capitaine** parmi les membres joueurs de l'équipe. Chaque équipe (masculine et féminine) peut être accompagnée par un **entraîneur (coach)** qui sera considéré comme membre non joueur de l'équipe, et également par le **délégué** de la fédération nationale qui ne peut pas être un membre de l'équipe.

### • **Le capitaine**

Il/elle représentera son équipe ; entre autres, lorsque deux équipes se rencontrent, il/elle tirera au sort pour déterminer le côté de la table sur lequel son équipe jouera.



11 SUR LES 5 TABLES ITSF OFFICIELLES



# WORLD CUP NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



## • **L'entraîneur (coach)**

L'entraîneur ne peut pas être un joueur de l'équipe.

Il/elle sera chargé(e) de s'assurer que l'équipe est bien organisée, et par exemple qu'elle respecte les horaires des matches, le code vestimentaire, etc. Il/elle sera l'intermédiaire entre son équipe et l'ITSF.

S'il n'y a pas de coach, le capitaine de l'équipe assumera les responsabilités de celui-ci.

## • **Le délégué**

Il/elle assistera à toutes les réunions officielles.

## Arbitres

• Chaque fédération doit fournir la liste de toutes les personnes qui peuvent être appelées pour arbitrer des matches pendant la Coupe du Monde.

Veillez indiquer s'ils sont joueurs ou non (quel que soit leur grade d'arbitre : Assistant, Régional, National, International\*, International\*\*, Head Official).

• Chaque fédération doit aussi désigner une personne référente pour toutes les relations avec la Commission des Règles de jeu (Rules Commission) pendant la manifestation.

Cette personne peut être le coach, le délégué ou un joueur.





# NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



## FORMAT DE LA COUPE DU MONDE

• Une équipe nationale se compose de 8 joueurs (+ 2 joueurs de réserve) pour le tournoi masculin et de 6 joueuses (+2 joueuses de réserve) pour le tournoi féminin, accompagnés par leur entraîneur et le président (ou délégué) de la fédération nationale. Le nombre minimum de joueurs autorisés dans une équipe masculine est de 6, et dans une équipe féminine, de 4.

Si un pays n'a pas assez de joueuses pour composer une équipe féminine, les joueuses pourront faire partie de l'équipe masculine.

C'est à chaque fédération de décider si elle veut envoyer des joueurs de réserve ou non. Ces joueurs de réserve pourront tourner avec les membres réguliers de l'équipe mais notez qu'**aucun changement de joueur ne sera permis après remise de la liste des joueurs**, sauf en cas de blessure.

• Chaque équipe nationale choisit 1 table et une seule, pour tout le tournoi – les 2 équipes d'un même pays peuvent choisir des tables différentes. Les tables sont les suivantes : BONZINI, GARLANDO, ROBERTO SPORT, TECBALL et TORNADO.

**Même lorsque deux équipes jouant l'une contre l'autre ont choisi la même table, aucun changement de table ne sera permis.**

• Lorsque 2 équipes se rencontrent, elles ont deux tables à leur disposition.

Les **capitaines des équipes** feront un premier tirage au sort (pile ou face avec une pièce) ; l'équipe qui remporte le tirage au sort choisira le côté de la table sur lequel elle jouera pour **TOUS** les matchs contre cette équipe ; elle doit jouer de ce même côté sur les deux tables.

• Avant chaque match, les **joueurs** feront également un tirage au sort : le joueur qui remporte le tirage au sort choisira sur quelle table on jouera en premier ou à qui revient le premier engagement. Le joueur qui perd a l'option restante.

## Matchs de qualification

• Les pays participants seront tirés au sort par groupes de 4 (groupes de 5 pour le tournoi féminin). Dans les deux tournois, masculin et féminin, les équipes classées de 1 à 4 dans le Classement Mondial des Nations ITSF ne joueront pas dans le même groupe. En outre, dans le tournoi masculin, les équipes classées de 5 à 8 ne joueront pas non plus dans le même groupe.

• Au sein d'un groupe, chaque équipe rencontrera les 3 autres équipes (les 4 autres dans le tournoi féminin). Seulement 2 équipes par poule se qualifieront pour le tour suivant.



**SUR LES 5 TABLES ITSF OFFICIELLES**



# WORLD CUP NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



- Lorsque 2 équipes se rencontreront, elles joueront 8 matchs l'une contre l'autre dans le tournoi masculin : 4 matchs joués en Simples et 4 matchs joués en Doubles (= 16 manches). Dans le tournoi féminin, elles joueront 6 matchs : 3 matchs disputés en Simples et 3 matchs disputés en Doubles (= 12 manches).

Les Simples seront disputés en premier, suivis par les Doubles ; 2 matchs seront disputés en même temps, sur les 2 tables dont ces 2 équipes disposent.

Voir les feuilles de match pour la phase de qualification :

<http://www.table-soccer.org/worldcup/team.php>

Les noms des joueurs pour tous les matchs de qualification devront être fournis au moins 2 heures avant la Cérémonie d'Ouverture du vendredi après-midi et aucun changement de joueur ne sera autorisé après cela.

- Un match comprend 2 manches : une manche sur votre table + 1 manche sur la table de l'autre équipe.
- Le premier qui marque 7 buts remporte la manche.
- A la fin des 8 matchs, les points seront attribués selon le nombre de manches remportées par chaque équipe :
  - quand une équipe a remporté plus de 8 manches (6 dans le tournoi féminin), elle se voit attribuer 2 points
  - quand une équipe a remporté 8 manches (6 dans le tournoi féminin), elle se voit attribuer 1 point
  - quand une équipe a remporté moins de 8 manches (6 dans le tournoi féminin), elle se voit attribuer 0 point
- Le nombre maximum de points qui peut être attribué à une équipe à la fin du processus de qualification est de 6 (2 points x 3 rencontres contre les autres équipes du même groupe).
  - si 2 équipes ont marqué le même nombre de points, l'équipe qui a remporté le plus de manches est classée devant l'autre ;
  - si les deux équipes ont gagné le même nombre de manches, l'équipe qui a le "goal average" le plus élevé est classée devant l'autre ;
  - si les deux équipes ont le même "goal average", l'équipe qui a marqué le plus de buts est classée devant l'autre.

Voir exemple page suivante.





# WORLD CUP NANTES 2009



## COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



Ex : Groupe A

Classement	Equipe	Points	Manches		Buts		Goal Average	
			Gagnées	Perdus	Gagnés	Encaissés		
1	Equipe 4	4	40	24	260	150		
2	Equipe 1	4	30	34	210	210		
3	Equipe 3	2	20	44	165	289	-124	Éliminé
4	Equipe 2	2	20	44	142	266	-124	Éliminé

• A la fin du processus de qualification, 16 équipes du tournoi masculin et 8 équipes du tournoi féminin iront en phase éliminatoire.

### Phase éliminatoire

Voir feuille de match pour la phases éliminatoire : <http://www.table-soccer.org/worldcup/team.php>

• Comme pour la phase de qualification, lorsque 2 équipes se rencontrent, elles joueront 8 matchs l'une contre l'autre dans le tournoi masculin (6 dans le tournoi féminin) : 4 matchs disputés en Simples et 4 matchs disputés en Doubles (3 dans le tournoi féminin).

Les Simples seront disputés en premier, suivis par les Doubles.

• Un match comprend 2 manches : une manche sur votre table + 1 manche sur la table de l'autre équipe. Le premier qui marque 5 buts remporte la manche.

• Le joueur (l'équipe en Doubles) qui gagne les deux manches est déclaré(e) vainqueur.

• Dans l'éventualité d'un ex aequo, des manches plus courtes de 2 balles chacune seront jouées alternativement sur les deux tables (2 fois) ; si les scores sont toujours égaux (4:4), les joueurs joueront 1 balle sur chaque table jusqu'à ce qu'il y ait un vainqueur avec une différence de 2 points.

• Si, à la fin de la rencontre, les deux équipes ont gagné un nombre égal de matchs (4 chacune dans le tournoi masculin ; 3 chacune dans le tournoi féminin), un match supplémentaire sera joué en Doubles par **2 joueurs de chaque équipe qui n'ont pas pris part aux Simples**.

Ce match supplémentaire comprendra 1 manche, en 7 points, jouée comme suit : 2 balles seront jouées en alternance sur les deux tables (3 fois) ; si les scores sont encore ex aequo (6:6), les joueurs joueront 1 balle sur chaque table jusqu'à ce qu'il y ait un vainqueur avec une différence de 2 points.

Notez qu'il n'y aura **pas de match pour la troisième place**. Au lieu de cela, il y aura **deux vainqueurs en bronze**.





# WORLD CUP NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



## FORMAT DES CHAMPIONNATS DU MONDE

### Matches de qualification

- Tous les joueurs (équipes pour les Doubles) joueront des matchs de qualification, sauf les têtes de séries (voir ci-dessous).
- Dans les catégories Simples/Doubles masculins et féminins, **seuls les 32 premiers joueurs ou équipes se qualifieront.**
- Dans les catégories Simples/Doubles Espoirs et Vétérans, et dans la catégorie Joueurs Handicapés en Doubles, **seuls les 16 premiers joueurs ou équipes se qualifieront.**
- Un match se compose de 2 manches, une sur la table de chaque joueur, en 7 points secs (la règle de la différence de 2 points ne s'applique pas).
- 1 point est attribué pour chaque manche gagnée.
- Les 4 premiers joueurs/équipes des classements mondiaux ITSF en Simples/Doubles masculins et féminins **ne joueront pas de matchs de qualification.**
- Un tirage au sort précédera le début de chaque match. Le joueur qui remporte le tirage au sort a le choix du côté de table ou du premier engagement. Le joueur qui perd au tirage au sort a l'option restante.

### Phase éliminatoire

- Un match se joue au meilleur des 5 manches, en changeant de table entre chaque manche.
- Dans l'éventualité d'un ex aequo, des manches plus courtes de 2 balles chacune seront jouées alternativement sur les deux tables (2 fois) ; si les scores sont toujours ex aequo (4:4), les joueurs joueront 1 balle sur chaque table jusqu'à ce qu'il y ait un gagnant avec une différence de 2 points.
- Un tirage au sort précédera le début de chaque match : le joueur qui remportera le tirage au sort choisira sur quelle table se jouera la première manche. Le joueur qui perd au tirage au sort a le choix du côté de la table ou du premier engagement.

Il n'y aura pas de match pour la troisième place ; au lieu de cela, il y aura deux vainqueurs de bronze dans chaque catégorie.



**16 SUR LES 5 TABLES ITSF OFFICIELLES**



# WORLD CUP NANTES 2009



COUPE DU MONDE DE FOOTBALL DE TABLE



## INFORMATIONS et CONTACTS

Pour plus d'informations, contactez-nous à :

International Table Soccer Federation  
27 rue Adolphe Moitié  
44 000 Nantes  
FRANCE

Tél: +33 (0)2 40 47 90 84  
Fax: +33 (0)2 40 20 44 59

[www.table-soccer.org](http://www.table-soccer.org)  
[info@table-soccer.org](mailto:info@table-soccer.org)

